



MUNICIPALITÉ DU CANTON DE POTTON
MUNICIPALITY OF THE TOWNSHIP OF POTTON

2, rue Vale Perkins, C.P. 330, Mansonville, Québec J0E 1X0
Téléphone: (450) 292-3313 Télécopieur : (450) 292-5555

AVIS PUBLIC - PUBLIC NOTICE

Avis vous est par les présentes donné, par le soussigné, qu'à une prochaine séance ordinaire du conseil municipal qui se tiendra **Lundi, le 3 mai 2021, à 19h00**, une demande de dérogation mineure, conformément au règlement numéro 221, sera présentée pour approbation.

Notice is hereby given by the undersigned that an application for minor derogation will be presented for approval in accordance with bylaw number 221 at a regular meeting of the Municipal Council on **Monday, May 3rd, 2021, 7:00 p.m.**

PROPRIÉTAIRE / OWNER :	Isavic inc. (Samuel Roy)
ADRESSE / ADDRESS :	Lot 5 753 072, chemin Étang Sugarloaf
DÉSIGNATION CADASTRALE	5 753 072
CADASTRAL DESIGNATION :	Cadastre du Québec

Cette demande vise à / The purpose of this application is to:

- Permettre le lotissement et la construction d'une rue privée non desservie en aqueduc et égout sanitaire à une distance de 51,63 m de la ligne des hautes eaux d'un cours d'eau, contrairement à l'article 26 du règlement de lotissement numéro 2001-292 et ses amendements qui stipule qu'une distance minimale de 75 m doit être conservée entre une rue et un lac ou cours d'eau, le tout représentant une dérogation de 23,37 m à la distance minimale à conserver.
- Allow the subdivision and the construction of a private road not serviced by water and sewer located at a distance of 51.63 m from the high-water mark of a watercourse, contrary to article 26 of the subdivision bylaw 2001-292 and its amendments which stipulates that a minimum distance of 75 m must be maintained between a road and a lake or any other body of water. This represents a derogation of 23.37 m from the minimum required distance.

Toute personne intéressée peut se faire entendre par le conseil relativement à cette demande en transmettant ses commentaires écrits au plus tard le **23 avril 2021 à 16h00**.

Pour être admissible, un commentaire doit être :

- transmis par courriel à l'adresse suivante : st-germain.b@potton.ca;
- ou être déposé dans la boîte aux lettres de l'hôtel de ville, au 2, rue Vale Perkins, Mansonville à l'attention de Benoit St-Germain, directeur du service de l'urbanisme.

Any interested person may be heard by the council in relation to this request by submitting your written comments no later than **April 23rd, 2021 at 4 :00 p.m.**

To be eligible, your comments must be :

- sent to this email address : st-germain.b@potton.ca;
- or be dropped off in the letter box at the municipal office located at 2 Vale Perkins street, Mansonville, addressed to the attention of Benoit St-Germain, Director of the urbanisme department.

DONNÉ et signé à Mansonville, ce **8 avril 2021**.
GIVEN and signed in Mansonville, this **April 8th, 2021**

Martin Maltais
Directeur général secrétaire-trésorier